

New Christos Yapijakis Article: "The Philosophical Management of Stress"

Post by "Don" of January 8, 2023 at 3:22 PM

[Quote from Little Rocker](#)

"The one who best contrived against a lack of confidence about external threats made those he was able kin, while those he was unable, he did not make aliens. Those with whom he was not able to do even this, he avoided and banished so far as it was advantageous to do so."

...

The 'with whom' gives away my decision to go with 'persons,' but basically, you would have reason to translate it either way. That said, the opening construction is loosely the same in KD 40, and it does seem pretty clear there he's talking about people.

Your mention of 40 reinforces my conviction that there really aren't "40 [principal doctrines](#)." That appears to me to have been imposed much later because the manuscripts do not appear to have been delineated like that. The *Kyriai Doxai* looks to me as if it was originally a prose work similar to the letters which means there wouldn't have been "hard and fast" demarcations between "doctrines" but rather paragraphs on different topics. Reading them individually as if in isolation has seemed the wrong approach - to me, at least - for awhile now.

PS...

[Quote from Little Rocker](#)

a steady diet of burnt toast

LOL! 😄 I must like burnt toast because I get a kick out of it. That said, I hear you!